

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover.

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.—SÓLLER (BALEARES)

SECCIÓN LITERARIA

LOS NOVIOS DE PASTAFLOA

Tres años hacía que estaban «en relaciones» y todavía no hablaban de casarse. La gente, de continuo, anunciaba la boda «para el mes que viene», «para la entrada del invierno», «para las ferias». Y transcurría el mes, y el invierno, y la primavera, y el verano, y el tiempo corría, y no parecía que se pensase en dar al amor su corona de flores... ó de espinas, que eso está por averiguar.

Y, sin embargo, nadie ni nada lo impedía. No existían obstáculos entre los enamorados; no había oposición de familia, ni dificultades de dinero, ni de salud, ni diferencias de clase social, ni aun de gustos y aficiones. Pareja mejor combinada no se encontraría fácilmente. Las vejezuelas del barrio decían que el señorito Andrés y la señorita Matilde eran nacidos el uno para el otro, y que, desde el cielo, algún santo les había puesto en contacto para que las dos mitades de una naranja no anduviesen sueltas por el mundo.

Matilde era hija de un cosechero rico, exportador de vinos en gran escala. Andrés, huérfano, poseía fortuna saneada y las prendas morales de un caballero cumplido. El porvenir les sonreía enseñando toda la dentadura. Riqueza, juventud, hermosura en la novia, gallardía en el novio... Y no se casaban. Y Andrés iba diariamente á cortejar á su Matilde, en estío bajo los cenadores floridos del jardín, en la estación invernal cerca de la chimenea, donde la leña ardía clara, gozosa de su propia muerte, con bella y abnegada inmortalidad. Poco á poco, según el tiempo iba transcurriendo, la gente, irritada en su curiosidad de fiera, se echaba á adivinar, lanzándose á las más insensatas suposiciones. Hubo quien afirmó que el padre de Matilde estaba arruinado, y Andrés sólo esperaba ocasión decorosa de desligarse de su compromiso: quién aseguró que Matilde no quería unirse á Andrés por haber averiguado algo de su pasado, algo muy grave; y hasta corrió la versión de que Andrés estaba casado ya... secretamente; tan secretamente, que nadie acertaba á indicar dónde, cómo, cuándo, ni en qué parte del mundo residía su esposa... ¡La verdad es que todas las suposiciones parecían lícitas ante el enigma de aquel inexplicable noviazgo que no terminaba nunca! Y se deslizaron dos años más, y el cortejo siguió, sin anuncio próximo de bendiciones. La curiosidad en los vecinos de los extraños futuros, á quienes ya llamaba todo el mundo «los novios de pastaflora», continuó exaltándose, hasta convertirse en frenesí. Y Matilde y Andrés se veían á las mismas horas, charlaban con igual intimidad cariñosa, hacían exactamente la misma vida de costumbre, y cuando les preguntaban la fecha de sus bodas, respondían tranquilamente:

—No hay prisa... El día menos pensado...

¡No haber prisa! Ó falta el amor, ó prisa tiene que haber. Matilde iba á cumplir treinta años; Andrés, treinta y cinco. ¿Que aguardaban? Y la gente, burlada, empezó á poner en solfa á los novios, á tratarles de pazguatos, de sangre de horchata, de fenómenos y de ridículos.

—Yo consultaría á mi hija con un médico del extranjero—exclamaban las amigas de Matilde.

—Y yo me consultaría con el proto-medicato—murmuraban los amigos de Andrés.

Así las cosas, un día corrió por la ciudad la noticia estupenda. ¡No sólo no se casaban los novios de pastaflora, sino que sus relaciones se habían roto definitivamente! Sí, cortadas en seco, sin precedente alguno, sin período de enfriamiento; las visitas de Andrés, no espaciadas, suprimidas de golpe. Y aquello fué definitivo. Nunca más en la vida volvió el novio de pasta á casa de su novia y ni él ni Matilde dijeron palabra. hicieron comentario que pudiese poner á los curiosos, más locos que nunca, sobre la pista de las causas de la morosidad de antes, de la ruptura de ahora... El rompecabezas por nadie fué arreglado; el enigma quedó sin solución, y si la casualidad no me hubiese relacionado con Andrés en el terreno profesional, porque le asistí en su última enfermedad, tampoco yo sería dueño del secreto de un caso que tanto dió que hablar, y que aun hoy, las familias de X*** se transmiten como una leyenda.

Andrés me informó del suceso, porque atribuía su enfermedad del hígado á la pena que le minaba desde que se apartó de Matilde.

—¡Y el caso es que tenía que ser, que esa boda no podía hacerse de ninguna de las maneras, que los dos lo sabíamos desde el mismo punto en que nuestro noviazgo empezó... y que fuimos novios largos años, adorándonos, con la seguridad de que no nos casaríamos nunca, nunca, y el propósito firme, cada día, de romper cuanto antes nuestras relaciones, de no volver á vernos más! ¡La cosa fué muy rara... y si se la cuento es porque el médico, lo mismo que el confesor, debe saberlo todo! Cuando empecé á enamorarme á Matilde, tenía ella veintidós años, y no había hecho caso de los innumerables pretendientes que la asediaban. Logré yo mejor suerte... ó mas desdicha; desde el primer momento comprendí que no le era indiferente y que deseaba mi presencia. De aquí á lo demás va poco. Matilde me confesó que me quería; pero al llegar al capítulo de bodas me dijo rotundamente que no se casaría jamás. Agobiada por mis preguntas y mis súplicas, confesó al fin la causa. Siendo ella muy joven, y saliendo con su madre á paseo, se desbocaron los caballos de su coche y corrieron sin freno—lanzando al cochero del pescante—más de dos leguas, encaminándose á un espantoso precipicio. Matilde iba loca de terror; ni se atrevía á arrojarle, ni era posible, y veía segura la muerte, un género de muerte horrorosa. En aquel momento de suprema angustia hizo un voto irrevocable: si se salvaban, ofrecía no casarse nunca. Y lo ofrecía sin conmutación posible, comprometiéndose de antemano, solemnemente, con el alma entera. Y casualidad... ¡ó lo que fuese! al mismo instante de ofrecerlo, los caballos, que ya se lanzaban al vacío, sobre el abismo, se detuvieron de súbito, como si una mano los sujetase... y las dos señoras pudieron bajarse del coche, aun temblorosas de espanto.

Matilde había ofrecido no casarse. Esto estaba en su mano. Pero no podía ofrecer no amar. Amaba, y me lo confesó. Decir lo que yo trabajé en nuestros largos años de cariño, de conversaciones dulcísimas, de confianza absoluta de corazón á corazón, para convencerla de que aceptase la conmutación y desligamiento de su voto, sería no acabar. Yo

estaba seguro de conseguir en Roma, y fácilmente, que rompiesen la cadena que ella misma, en un momento terrible, se había remachado al cuello. Estaba seguro; y es más; encontraba que era lo natural, lo justo. El voto había sido hecho bajo el influjo del terror... Pero me estrellé contra una especie de fanatismo del deber, de la palabra empeñada á Dios, que no admitía transacciones ni conpendas. «Tan imposible como sería que te engañase á tí, si fuese tu mujer—me decía.—es que engañe al que me sostuvo sobre el abismo y nos libró á mi madre y á mí de morir hechas pedazos. Nadie puede romper mi voto; lo hice directamente á quien me salvaba... No me casaré jamás. Si me casase, me castigaría con justicia. Él... Mi parte de dicha será este noviazgo... ¡Cuántas mujeres habrán sido menos felices que yo! He amado, he sido amada... ¡Es lo bastante, y debe bastarnos!» ¡Y de aquí no pude sacarla, no pude!

—Y siendo así, ¿por qué no siguieron ustedes en relaciones?

—¡Ah!—suspiró Andrés.—Porque llegó un momento... en que el ser novios... novios... ya no era posible... No teníamos, ni ella ni yo, energías para continuar así... El tiempo volaba, la edad avanzaba, la pasión hacía su oficio... Y no vimos sino un camino honrado... ¡la eterna ausencia!

Andrés, al decir esto, estaba amarillo, y sus empañados ojos palidecían en la cara biliosa. Una sonrisa amarga, la sonrisa infinitamente dolorida de los hepáticos, se asomó á su boca cuando añadió: —¡Y en el pueblo nos llamaban los novios de pastaflora!...

LA CONDESA DE PARDO BAZÁN.

LA CASA VIEJA

Como una casa vieja yace mi alma,
triste casa vacía, llena de angustia;
ya no susurrá al céfiro la antigua palma
y la mata de rosas blancas se mustia.

La gárrula fontana ya no borbota,
el monograma en oro perdió la reja,
y la desierta jaula no se alborota,
y lágrima de lluvia llora una teja.

Claudicante casita, blanca y en ruinas,
que maltrecha te apoyas al pié del Avila,
que en lugar de turpiales ves golondrinas,
y en lugar de gladiolas pencas de sávila;

si algún día un palomo posa en tu alero,
con su paloma blanca como una flor,
acoje en tus tejados á ese viajero...
y ya que á nadie sirves ¡sirve al amor!

R. BLANCO-FOMBONA

CENTELLEOS PARIENSES

Justicia á larga fecha.—Otro peligro y medios de evitarlo.

Imaginense Vds. dos padres de familia que tiene cada uno de ellos un muchacho desobediente.

El uno amenaza al joven recalcitrante en estos términos:

—Si vuelves á meter el gato dentro el piano, te llevarás un solenne bofetón.

El otro expresa así su cólera:

—Si vuelves á hacer nadar tu barco mecánico en la sopera, quedarás privado de postres el tercer jueves del próximo mes.

¿Qué pasará? El temor del coscorrón

inmediato producirá su efecto, mientras que el castigo á largo plazo nada impedirá. Quien quiere castigar, debe obrar pronto: los antiguos temían á Júpiter porque hería con el rayo á los culpables.

Y hé aquí á lo que es debido la superioridad de la justicia inglesa: el doctor Crippen fué ejecutado algunas semanas después de haber sido detenido. En Francia, no habría la causa salido todavía de la instrucción.

Aquí, un asesino que confiesa, con lo que su crimen nada tiene de misterioso, pasa un año en la cárcel antes de ir al patíbulo, si es que vaya.

En el momento del crimen, Juan Hieroux se dijo:

—Si se me prende, tengo todavía doce ó quince meses de buen tiempo. ¡Cuántos tuberculosos ó cancerosos, que no mataron á nadie, se contentarían con mucho menos! ¡Vamos, pues, sin miedo!

Con seguridad que hubiera sido menos fácil en decidirse si hubiera sabido que en un mes un asesino, cuya culpabilidad no ofrece dudas, es juzgado y ejecutado.

De este modo comprendida, la justicia sería más temida y costaría menos caro. «Servicio rápido», ésta debe ser la enseñanza de Temis.

Estamos amenazados por las «marmittas» de los anarquistas, por el «browniing» de los antimilitaristas, por el vitriolo de las mujeres celosas, por la matraca de los *camelots du roi*, por el cuchillo de los *apaches*, por las ruedas de los automóviles, por los alfileres de los sombreros de las elegantes, por etcétera, etc.

Pero todo esto no es nada: lo más terrible es la corteza de naranja ó de banana.

Es verdad que los prospectos ensucian las calles de París, pero nunca han roto brazos ni piernas. Las cortezas de naranja ó de banana han causado solo en el año de 1910 ciento cuarenta y siete accidentes de más ó menos gravedad... y no vá comprendida en ellos la caída del ministerio Clemenceau.

A Londres, un pasajero del Metropolitan resbaló en una corteza de banana, en una escalera; cayó y se fracturó un brazo. Demandó á la compañía, y ésta acaba de ser condenada á 500 libras (12.500 francos) de daños y perjuicios.

La compañía no tiene la culpa, me dirán Vds... Dispensen, debía haber hecho limpiar sus locales. Y del mismo modo pareceríame bien que un transeunte parisiense, víctima de una de esas pérfidas cortezas, intentara un proceso á la Villa de París: ésta nos hace pagar lo suficientemente caro al Sr. de Pontich y á sus barrenderos para que podamos hacerle responsable de la suciedad ó desaseo de las aceras.

Dos ó tres procesos de este género obtendrían muy en breve la feliz consecuencia de hacer adoptar este proyecto de ley que redacté yo aquí mismo tiempo há:

Artículo primero.—Cualquiera que fuere sorprendido en el acto de ir á echar cortezas de naranjas ó de bananas en la vía pública, será inmediatamente detenido y citado á comparecer ante un tribunal... marcial.

Art. II.—Será condenado á veinte años de trabajos forzados, y en caso de reincidencia... á muerte.

CLEMENTE VAUTEL.



D.^a ANA PASTOR Y PASTOR

VIUDA DE D. JOSÉ CASTAÑER Y OLIVER

falleció en esta ciudad el 8 de los corrientes

á las ocho y media de la noche

A LA EDAD DE 64 AÑOS

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

—(E. P. D.)—

Sus desconsoladas hijas, hijo político, nieto y nieta, hermano, hermanas, hermanos y hermanas políticos, tío, tía política, sobrinos, sobrinas, primos y demás parientes, participan á sus amigos y conocidos tan sensible pérdida y les ruegan tengan presente en sus oraciones el alma de la finada, por lo cual recibirán especial favor.

Cultos Sagrados

En la iglesia parroquial.—Mañana, domingo, día 12.—A las nueve y media de la mañana, después de rezadas Prima y Tercia, se celebrará la Misa mayor, con sermón por el Rdo. D. José Pastor, Vicario. A las dos de la tarde, explicación del Catecismo, Vísperas y continuación de la novena en obsequio del patriarca San José. Al anocheecer, conclusión del ejercicio de los Siete Domingos.

Lunes, día 13.—A las seis y media de la tarde se continuará la novena del glorioso Patriarca, y á la misma hora se verificará los restantes días.

Jueves, día 16.—A las siete y cuarto de la mañana y al tiempo de una misa se practicará el ejercicio propio del día, dedicado á Nuestra Señora del Carmen.

Viernes, día 17.—A las tres y cuarto de la tarde, el devoto ejercicio del Via-Crucis.

En el oratorio de las Hermanas de la Caridad.—Mañana domingo, por la tarde, se celebrará el piadoso ejercicio de la Buena Muerte en obsequio del Santo Cristo de la Salud.

Movimiento del Puerto

Embarcaciones despachadas

Día 6 Marzo.—Para Barcelona y Cette, vapor C. de Mahón, de 540 ton., cap. don Domingo Picornell, con 20 mar. y efectos.

Día 6.—Para Barcelona y Cette, vapor Villa de Sóller, de 191 ton., cap. D. G. Calafell, con 15 mar. y efectos.

Día 8.—Para Mahón, laúd J. Pablo, de 14 ton., pat. D. José Pons, con 4 mar. y fruta.



PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO

DE

D. DAMIAN MAYOL Y MARQUÉS

OCURRIDO EN SOLLER

el día 15 de Marzo de 1910

—(E. P. D.)—

El miércoles próximo, día 15, se celebrará ante el altar mayor de esta parroquia, un oficio mayor; y un turno de misas en los altares de la Purísima Concepción y San Pedro, en sufragio del alma del finado.

Su afligida viuda D.^a Antonia Sbert, hermanos, hermanas y hermanas políticos, sobrinos, primos y demás parientes, al recordar á sus amigos tan sensible pérdida, les suplican le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir á alguno de dichos sufragios, por lo que recibirán especial favor.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Varones 0.—Hembras 1.—Total 1.

DEFUNCIONES

Día 4.—Onofre Vidal Vidal, de 70 años, viudo, calle de Isabel 2.^a.

Día 6.—Antonia Coll Colom, de 19 meses, m.^a 64.

Día 7.—Teresa Bernat Rotger, de 65 años, viuda, calle de Sta. Catalina, Biniaraix.

Día 8.—Ana Pastor Pastor, de 65 años, viuda, calle de Castañer.

SINDICATO AGRICOLA

Precio corriente de limones

Cajas de 55 á 58 kilogramos de 420 frutos, á 9 pesetas caja muelle Cette.

VENTA de parcelas y solares de la finca Can Pereta,

cita en la calle de la Luna de esta ciudad, á voluntad de sus dueños, hermanos Marqués y Palou, con arreglo al plano, instrucciones y detalles que facilitará como encargado el Perito Agrónomo D. Antonio Rullán y Colom (Isabel II, 17.)

La Nueva Hormiça

Quedan por cubrir un pequeño número de suscripciones, de á peseta cada una, de esta sociedad de ahorros.

Se suscriben en casa del Contador-Depositorio D. Salvador Elías, calle de la Luna, 30. Sóller, Marzo de 1911.—El Presidente, Damián Canals.

ab un xarroc, estroncant després la sanc ab un ferro caldetjat.—Vin' aquí, *Bregada*: borda del dimoni!—Ho deya ab crits estridents a una primala qui s'enfilava a espipellar una figuera-de-moro, aviantli, per entimació ecxecutiva un reble bronidor, ab forsa per estormeirla. El crit y el reble esparveraren els equilibris de dues cabres bèl-lique, qui empinant-se sobre les cames de darrera, engallant llurs caps y dexant caure llurs cossos ab fexugor de massa morta, se feyen topar les testes en un suc brutal ab renou de buyt.

—Angelina... Angelina... Angelina!... Tu cerques lo que no tens!... y... ò hu cerques ò no hu cerques... Ja hu sé ja jo lo que cerquen ses mèves cabres!

Y precisament, ella cercava lo que no tenia, o més ben dit, en passava necessitat; car lo posseit, la realitat viva, no la satisfeya.

Sa tia Bet Fustera endeviná l'eczistència d'una lluyta desconeguda dins l'interior de la jove, y ab sa bondat ingènita, un die hora-baxa, tot filant a la carrera de ca seva, li digué:

—Re-capso, Angelina; tu estás desficiosa! Que tens?

Ella sense sebre perque se tirá á plo-

rar. Era un plor passiu, sens amargor, independent de sa voluntat, con si fes un badall o un estirament, com si les llágrimas brolassin expontánies en virtut d'una secreció anormal de les vèrtoles, provinent de morbositat insensible.

—Jo no hu sé, que tenc, tia Bet! Pens y no sé que pens; vuy y no sé que vuy.—Se returá y afegí ab desconhort.—No 'stic associada!

—Re-capso, d'atlota! Pé Sant Llorens vendrá en Jaume y vorás com te compondrás.

—No, tia Bet! Com vengué per Pasco ja me passava lo metex, y tant vatx tení are com suare.

—Germanets del Senyó! Axò si qu'es una cosa ben rara. Y, no tens res qui't fassa mal?

—No.

—Jo, si e'ra de tu, n'hauria raó ab so metje ò ab el senyó Rectó.

—Y que 'ls he d'aná a dí, tia Bet?!

—Fiyeta; jo en tení qualque cosa qui m'infla es có o m'borinetja p'es cervell, tot d'una le hi compt tot fil per randa, a-n el senyó Rectó, y me va de lo més bé.

Parlava convensuda, ab l'autoritat de la experiència, fent ballar el fus vertiginosament entre sos dits sarmentosos.

—Pero, tia Bet! Que li he d'aná a comptá?

—Provehu, fiyeta, en anarte a confessá: no hi pots perde gayre!

La jove se confessava cada mes, però may n'hi havia parlat d'aquexes coses a-n el confés.

El die caya esllangait, axumorat de quietesa, y la quietesa axumorada de tonalitats esborradisses.

La corriola del Pou-Vey giscava.

—M'en hauré d'aná a dú aygo!—y n'Angelina entrá dins la casa, sortintne al punt ab la gerra buyda posada sota el bras dret.

Passava un fora-viler venint del jornal.

—Ala, a retiro!

—Bono!

XII

Qué?

Y n'hagué raó ab lo confés...

Passá una temporada.

En el mes de desembre les fadrines de la vila se prepararen per la festa de la Puríssima ab uns eczercicis espirituals.

Dos dies abans de la festa, a la tarde, després d'haver dinat, n'Angelina s'en aná a donar faves. Mirant el solc, vegé una titina—senyal de fret!—cassant ab llestesa cuquets de terra, desniats impietosament per l'arada; y... experimentá una espècie d'aclariment de pensa; la calitja qui l'envoltava s'esboyrá sobtadament, y ran de la interrogació destriá la contesta, viva, cruel, escrita ab lletres de foc y sanc.

La lletji...

La titina no se desmandava y era seguida d'un ullet-de-bou.

Els arbres se despullaven de les últimes fulles, qui's desferraven per llur propi pes, sense necessitat de la bufada freda del vent hivernal, mosties, seques, mortes, xuclades dins un baf putrefactor per purificarse, tornar entrar dins la circulació de la materia y surgir a nova vida.

El die de la festa de la Inmaculada, n'Angelina se resolgué.

Qu' havia passat? Qui ho sab!

SALVADOR GALMÉS Y SANXO

(Se continuará.)

EL AGUILA

Grandes Almacenes de ROPAS CONFECCIONADAS para CABALLEROS Y NIÑOS
Cólón, 39.--Palma de Mallorca — Casa fundada en 1850 — Teléfono n.º 148

TEMPORADA DE INVIERNO DE 1910 Á 1911

Selecto surtido en géneros nacionales y extranjeros para la medida.
Grandes existencias en trajes confeccionados de Patén, Vicuña, Tricot, Gerga y Armure. — Abrigos de todas clases y precios.
Surtido completo de GORRAS para caballeros y niños. — Mantas para viaje, Impermeables, Portamantas, Perchas, Ligas, Tirantes, etc., etc.
Todos los artículos llevan marcados los precios en las etiquetas
PRECIO FIJO — VENTAS AL CONTADO
SUCURSALES: Madrid, Barcelona, Alicante, Bilbao, Cádiz, Cartagena, Gijón, Málaga, Santander, Sevilla, Valencia, Valladolid y Zaragoza.

SE SIRVE Á DOMICILIO

= FABRICA DE ASERRAR =
DE
FRANCISCO MAYOL FRAU

Por su gran existencia de madera aserrada de cajas para LIMONES y NARANJAS, las ofrece al público confeccionadas á

4 y medio reales una

Los demás envases en relación á dicho precio.
Para evitar confusiones, toda clase de envase irá marcado con el nombre de la casa al fuego.

INACABABLE EXISTENCIA de madera para dicha fabricación.

Leña para estufa á **1.20** ptas. el quintal

FABRICA DE ASERRAR

FABRICA DE ASERRAR

PABLO COLL Y F. REYNÉS

AUXONNE (Cote d' Or)
SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJÓN

Especialidad en patatas y demás artículos del país.
Expedición al por mayor de espárragos y de toda clase de legumbres.

— **SERVICIO ESMERADO Y ECONOMICO** —

Tarjetas para visita

Inmenso y variado surtido en Tarjetas para visita. Tarjetas fantasía para participaciones de matrimonio y nacimientos.
Imprenta «La Sinceridad»
San Bartolomé, 17.—SOLLER

Maison Guillaume Coll

FONDEÉ EN 1902

Expéditions de toute sorte de fruits et primeurs. Spécialité de pêches molles, prunes reine-claude, raisin chasselas, abricots, etc.

Artichands, asperges, salades et toute sorte de légumes.

TRES BONS EMBALLAGES

Service complet de colis-postaux de 10 k. pour la France et l'Etranger

ADRESSE: G. COLL + Avenue de la Pepinière (en face du Marché en gros) á Perpignan (Pyrenées Orientales)

Adresse télégraphique: COLL GROS MARCHÉ Perpignan

Maison MOREY Frères

EXPÉDITEURS

53, Cours Berriat, 53 — GRENOBLE (Isère) FRANCE

FRUITS * PRIMEURS * LEGUMES

Expédition pour la France et l'Etranger, = Spécialité de pommes á couteau par wagons, poires, prunes, pêches et abricots. = Petits oignons en chaines et en vrac. = Cerices et bigarreaux. = Noix de Grenoble. = Exportation directe d'oranges, citrons, mandarines, grenades et fruits secs.

Télégrames: MOREY-GRENOBLE. Téléphone 22-36

M. BERNAT Y PONS

Quai du Sud, 3 — CETTE — (Herault)

Importaciones y Exportaciones DE FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS
FRANCISCO ARBONA

6, Cours Julien, 6. — MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de España y Argelia.

FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD
Telegramas: FARBONA — Marseille — Teléfono 29.68
Servicio rápido y económico en todos los servicios

CASA DE COMISION Y EXPEDICION

:: CARDELL Hermanos ::

Quai de Celestins, 10. — LYON (Rhône)

Especialidad de frutas del país de todas clases. ☉ Naranjas y limones.

☉ Vinos al por mayor. ☉ Bedegas á la comisión. ☉

* Servicio esmerado y económico. *

TELÉFONO 34, 41

Suscripciones

á REVISTAS y PERIÓDICOS nacionales y extranjeros.
Se reciben encargos en
«La Sinceridad»
San Bartolomé n.º 17. — SOLLER.

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES

David March Hermanos

Boulevard du Musée, 70. MARSEILLE — Teléfono n.º 37-82

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones y bananas. Especialidad en toda clase de frutos y primers. Frutos secos de toda calidad.

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Rapidez y Economía en todas las operaciones

Hotel Restaurant

ANTES

Hotel Universo

+++ BARCELONA +++

española y francesa, peculiar de esta casa no duda el propietario verse favorecido por los hijos de estas Baleares, que siempre honraron el citado hotel con su presencia.

Representante en todos los trenes y vapores. — Coche particular de la casa. — Habitaciones exclusivas para familias. — Timbres eléctricos en todos los departamentos. — Hotel el más próximo de las estaciones, muelle, aduana y centros oficiales.

Plaza de Palacio, 3. — BARCELONA

CON la reforma del edificio propónese el nuevo propietario recuperar la fama universal que el este establecimiento había alcanzado. A efecto, embellecidas las habitaciones y ampliada la renombrada cocina

F. ROIG

PUEBLA LARGA-Valencia

Exporta buena naranja.

Carcagente -- Puebla Larga -- Alcira -- Manuel

Telegramas: ROIG — PUEBLA LARGA

Blanco y Negro

NUEVO MUNDO

De venta en 'La Sinceridad' S. Bartolomé, 17 SOLLER

LA SOLLERENSE

DE

JOSÉ COLL

CERDÈRE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.



Vapor "UNION"

SERVICIO REGULAR PARA LA EXPORTACIÓN DE NARANJAS ENTRE

Gandia y Marsella

Este magnífico y veloz vapor expresamente adecuado para el transporte de frutas, saldrá todas las semanas de Gandia para Marsella con cargamento de naranjas á la orden de los señores

RIPOLL Y CIA—15, Cours Julien — Teléfono, 21-50



CASA FUNDADA EN 1876

VINOS AL POR MAYOR

JUAN ESTADAS

COMERCIANTE Y PROPIETARIO

LEZIGNAN (Aude)



JACQUES COLL CASASNOVAS
PERPIGNAN
 CASA FUNDADA EN 1903
 Telegramas: CASASNOVAS—PERPIGNAN
 Expediciones al por mayor de frutos y legumbres del país.
 Especialidad en alcachofas, espárragos, melocotones y otros frutos.
 Precios reducidos y servicio rápido en los pedidos.

TRANSPORTES MARITIMOS Y TERRESTRES

AGENCIA DE ADUANA
LOUIS CASTEL

CETTE (Francia)

TRANSITOS, COMISIONES, CONSIGNACIONES ESPECIALIDAD DE REEXPEDICIONES INTERNACIONALES DE FRUTAS

PRECIOS REDUCIDOS

Servicios regulares para España, Italia, Marruecos, Canarias y vice-versa Agente de las Compañías de Navegación «Italo-Spagnola» y «Puglia»

TRANSPORTES INTERNACIONALES

Comisiones — Representaciones — Consignaciones — Tránsitos

PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL: CERDÈRE (Francia) SUCURSALES: PORT-BOU (España) (Pyr.-Orient.) HENDAYE (Basses Pyrenées)

CASAS en CETTE: Quai de la Republique 8—teléfono 3.37
 » MARSEILLE: Rue Lafayette 3—teléfono 2.73
 TELEGRAMAS: BAUZA

REPRESENTANTE EN SOLLER: D. Miguel Seguí, calle de la Victoria 5, al que pueden dirigirse para todo informe.

— Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

ISLEÑA MARÍTIMA



COMPAÑÍA MALLORQUINA DE VAPORES

Domicilio social: Palma de Mallorca — Dirección telegráfica: Marítima-Palma

Vapores: Miramar-Bellver-Mallorca-Balear-Cataluña-Lulio-Isleño-Ciudad de Palma-Formentera

Continuarán durante el presente año los viajes semanales

Palma á Marsella y vice-versa

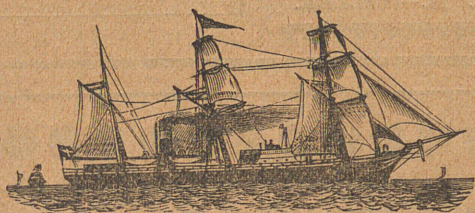
En los periódicos de Palma se ciaranunán con anticipa la ción posible los días de salida. — Los viajes para Argel continuarán también.

CONSIGNATARIOS:

BARCELONA. Sucursal "Isleña Marítima," MARSELLA. Sres. Mayol, Brunet y C.^a Rue Republique
 ALICANTE. Sucursal "Isleña Marítima," ARGEL. Sres. Sitjar Hermanos.
 VALENCIA. Sres. Carbonell Hermanos. CETTE. Mr. Barthelemy Tous.
 GRAO. D. Juan Domingo. IBIZA. Sres. J. é I. Wallis y C.^a

Servicios combinados á fort-fait en conocimientos directos para los principales puertos de Inglaterra, Alemania, Bélgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Canadá y Estados- Unidos.

MARÍTIMA SOLLERENSE



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa.

Salidas de Sóller para Barcelona los días 10, 20 y último de cada mes
 " de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.
 " de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.
 " de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIO:— EN SOLLER.— D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.— EN BARCELONA.— D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.— EN CETTE.— M^{de}. Vve. Beanat, Quai de la Ville, 15.

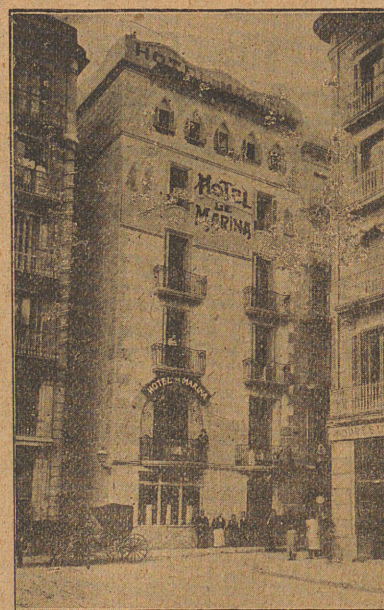
NOTA.— Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincida en sábado de día festivo, retrasara el vapor su salida 24 horas.— La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para el de Sóller, sera en todos los viajes á las ocho y media de la noche.

SOLLER.— Imprenta de «La Sinceridad»

Ramos y guinaldas de azahar

para novias, á precios reducidos

De venta en LA SINCERIDAD—S. Bartolomé, 17



Hotel-Restaurant MARINA

Martín Carcasona

El más cerca de las Estaciones: Junto al Muelle: Habitaciones para familias y particulares: Esmerado servicio á carta y á cubierto: Cuarto de baño, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa: Intérprete á la llegada de los trenes y vapores

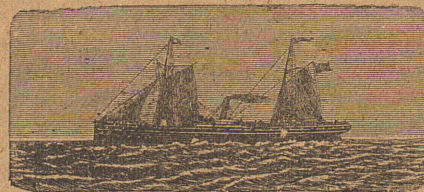
Plaza Palacio, 10+BARCELONA

COMPAÑÍA FRANCO-ESPANOLA

SERVICIO FIJO Y DECENAL

entre los puertos de Valencia, Sóller, Barcelona y Cette y viceversa

POR LOS VAPORES



Manuel Espaliu

y Ciudad de Mahón

De Valencia para Sóller los días 9, 19 y 29 de cada mes.
 De Sóller para Barcelona » » 1, 11 y 21 » » »
 De Barcelona para Cette » » 2, 12 y 22 » » »
 De Cette para Barcelona » » 5, 15 y 25 » » »
 De Barcelona para Sóller » » 6, 16 y 26 » » »
 De Sóller para Valencia » » 7, 17 y 27 » » »

CONSIGNATARIOS
 En VALENCIA: Sres. Borrás y Plá.—Grao.
 En SOLLER: D. Ramón Coll.—Calle del Mar.
 En BARCELONA: Sr. Mitjavila.—Comerio n.º 29, frente la estación de Francia.
 En CETTE: Sra. Viuda de A. Bernat.—Quai de la Ville, 15.